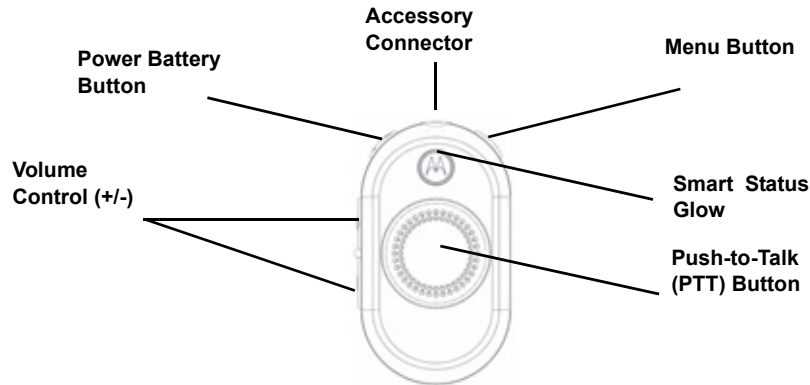




**QUICK REFERENCE
CLP SERIES™ TWO-WAY RADIO**

English



Congratulations on your new radio!

Your radio is ready for use after a fully-charged battery has been installed and it is connected to an appropriate audio accessory. Please refer to www.motorolasolutions.com/CLP for information on approved accessories.

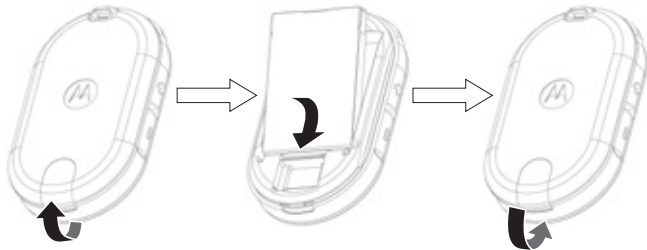
CLP Series business two-way radios operate on radio frequencies that are regulated by the Federal Communications Commission (FCC). In order to transmit on these frequencies, you are required to have a license issued by the FCC. <http://www.fcc.gov>

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.

GETTING STARTED

1. INSTALL THE BATTERY

- Push up the latch at the bottom of the battery door and lift the battery door off the radio.
- Align the battery contacts with tabs in the battery compartment. Insert the contact side of the battery first, then press the battery down to secure in place.
- Put the battery door back on the radio. Push down the latch to lock.



2. CHARGE THE BATTERY

- Connect the power supply to the drop-in charging tray or multi-unit charger and insert the radio into the tray. The light on the charger is red when the radio is charging. It turns to green once the radio is fully charged.

3. CONNECT AN AUDIO ACCESSORY

- Connect a wired audio accessory or pair with a wireless accessory (selected models only).

4. TURN THE RADIO ON

- Press and hold the Power/Battery button until you hear a short tone and the Smart Status Glow lights up. (To turn off, press and hold the button until you hear a short tone and the Smart Status Glow indicator flashes once.)

5. CHECK THE BATTERY STATUS

- When powered on, short press and release the Power/Battery button, the Smart Status Glow and Voice Assisted Operation* features will give you the battery status.
 - Green – high level
 - Yellow – medium level
 - Red – low level
 - Red blink – critical
- After the Smart Status Glow and Voice Assisted Operation* features indicate the BATTERY STATUS, it will return to the current channel color.
- * Voice-Assisted Operation may not be available on certain previous shipping radios

TRANSMITTING AND RECEIVING

1. Turn radio on and set volume level by pressing volume control +/- buttons. A total of 16 volume levels are available. (*) To quickly lower the headset volume, press and hold + or - button while receiving audio. To switch back to the previous headset volume setting, press and hold + or - button again.
2. To talk, press and hold the PTT button on the front of the radio (or on selected wired audio accessories with an inline PTT). Speak clearly into the microphone on the audio accessory. When finished talking, release the PTT to listen.
3. To receive, listen through the earpiece at the volume level you have set. Press the PTT to respond.

Note: (*) Enhancement feature on CLP radios. May not be available on previous shipping radios. CLP Series radios always require the use of an audio accessory with microphone and speaker. Make sure to have the earpiece portion of the accessory on ear before turning radio on and doing any feature changes.

OPERATION WITH MENU SETTINGS

Press Menu button to navigate through the Menu settings. Voice Assisted Operation feature may not be available on certain previous shipping radios. At any time in Menu mode, short press PTT or wait 3 seconds to exit the menu.

HOW TO...	STEP 1	STEP 2
Change Channel	Press Menu button to navigate to Channel.	Press +/- button to change channel.
Enter Monitor mode	Press Menu button to navigate to Monitor.	Press +/- button to activate or deactivate Monitor.
Enter Scan mode	Press Menu button to navigate to Scan.	Press +/- button to activate or deactivate Scan.
Send Call Tone (enable through CPS)	Press Menu button to navigate to Call Tone.	Press +/- button to send Call Tone.

Quick Tip: It is not necessary to wait for the voice prompt to be completed before continuing with next button press.

Note: For single channel models, monitor, scan mode and call tone are supported. Single channel models support scan mode when the user enables "dynamic talkaround scan" on a repeater channel via the customer programming software.

For further information, refer to your specific product User Guide. For product-related questions, please call: 1-800-448-6686 (USA), 1-800-461-4575 (Canada) or visit www.motorolasolutions.com/CLP.

ATTENTION

Before using this product, read the RF energy awareness information and operating instructions contained in the Safety and RF Energy Exposure Booklet enclosed with your radio package.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.
© 2010, 2011 Motorola Solutions, Inc.
All rights reserved.
Printed in Malaysia.



6801200054-C

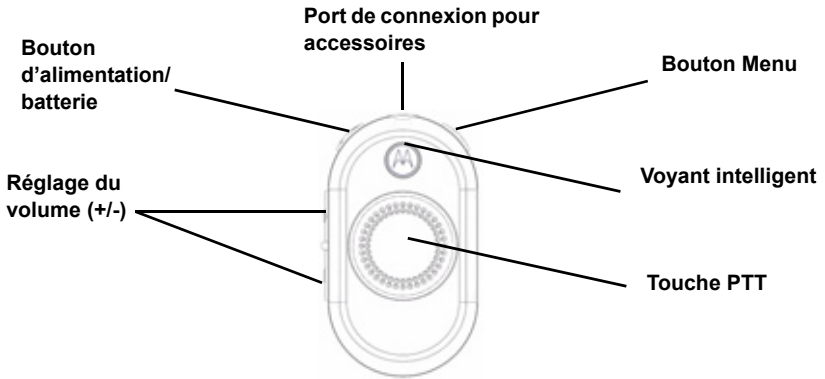




GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

RADIO BIDIRECTIONNELLE DE LA SÉRIE CLP^{MC}

Français
Canadien



Félicitations pour l'achat de votre nouvelle radio!

Votre radio sera prête à l'emploi lorsque vous aurez installé la batterie chargée et que vous aurez connecté un accessoire audio approprié. Pour en savoir davantage sur les accessoires autorisés, veuillez consulter le site www.motorolasolutions.com/CLP.

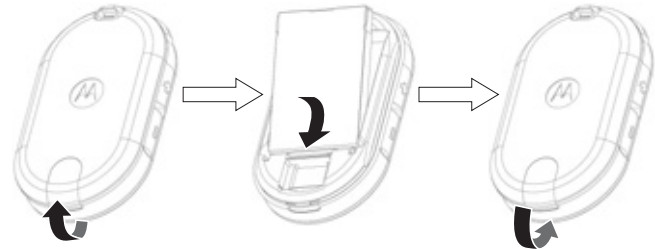
Les radios bidirectionnelles commerciales de la série CLP fonctionnent sur des radiofréquences réglementées par la Federal Communications Commission (FCC). Pour transmettre sur ces fréquences, vous devez détenir une licence de la FCC. <http://www.fcc.gov>

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis à la condition que ce dispositif ne provoque pas d'interférence nuisible.

GUIDE DE DÉMARRAGE

1. INSTALLATION DE LA BATTERIE

- Poussez le loquet de déclenchement au bas du couvercle de la batterie vers le haut, puis retirez le couvercle de la batterie en le soulevant.
- Alignez les contacts de la batterie avec les loquets du compartiment de la batterie. Insérez d'abord le côté des contacts de la batterie, puis appuyez sur la batterie vers le bas pour la fixer en place.
- Remplacez le couvercle de la batterie. Poussez le loquet de déclenchement vers le bas pour verrouiller.



2. CHARGE DE LA BATTERIE

- Branchez le support de charge ou le chargeur multiple, puis placez la radio sur le support. Le voyant lumineux sur le chargeur s'allume en rouge pour indiquer que la radio est en cours de charge. Il devient vert lorsque la radio est chargée à pleine capacité.

3. CONNEXION D'UN ACCESSOIRE AUDIO

- Branchez un accessoire audio avec fil ou appariez un accessoire sans fil (certains modèles seulement).

4. MISE SOUS TENSION DE LA RADIO

- Maintenez enfoncé le bouton d'alimentation/batterie jusqu'à ce que vous entendiez une courte tonalité et que le voyant intelligent s'allume. (Pour la mettre hors tension, maintenez enfoncé le bouton jusqu'à ce que vous entendiez une courte tonalité et que le voyant intelligent clignote une fois).

5. VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DE LA BATTERIE

- Lorsque la radio est sous tension, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation/batterie, le voyant intelligent et les commandes vocales* indiqueront alors l'état de la batterie.
- Vert – Niveau élevé
- Jaune – Niveau modéré
- Rouge – Niveau faible
- Clignotement rouge – Critique
- Après vous avoir indiqué l'ÉTAT DE LA BATTERIE, le voyant intelligent et les commandes vocales* reprennent la couleur du canal en cours d'utilisation.
- * Les commandes vocales pourraient ne pas être disponibles sur certaines radios expédiées précédemment.

TRANSMISSION ET RÉCEPTION

1. Mettez la radio sous tension, puis ajustez le niveau de volume en appuyant sur les boutons de réglage du volume +/- . Il existe 16 niveaux de volume. (*) Pour réduire rapidement le volume du casque, appuyez et maintenez + ou - du bouton lors de la réception audio. Pour revenir au réglage précédent du volume du casque, appuyez et maintenez + ou - du bouton à nouveau.
2. Pour parler, maintenez enfoncée la touche PTT sur la façade de la radio (ou sur certains accessoires audio avec fil doté d'une ligne PTT). Parlez clairement dans le microphone de l'accessoire audio. Lorsque vous avez terminé, relâchez la touche PTT pour écouter.
3. Pour recevoir, réglez le volume, puis écoutez au moyen de l'écouteur. Appuyez sur la touche PTT pour répondre.

REMARQUE: (*) Fonction d'amélioration sur les radios CLP. Pourraient ne pas être disponibles sur les radios expédiées précédemment. Les radios de la série CLP exigent l'utilisation d'un accessoire audio muni d'un microphone et d'un haut-parleur. Assurez-vous que l'écouteur de l'accessoire est bien positionné sur votre oreille avant de mettre la radio sous tension et de changer des fonctions.

FONCTIONNEMENT AVEC LES RÉGLAGES DU MENU :

Pour parcourir les réglages du menu, appuyez sur le bouton Menu. Les commandes vocales peut ne pas être disponibles sur certaines radios expédition précédente. Lorsque vous êtes en mode Menu, vous pouvez appuyer brièvement sur la touche PTT ou attendre 3 secondes pour quitter le menu en tout temps.

COMMENT FAIRE ...	ÉTAPE 1	ÉTAPE 2
Pour changer le canal	Pour accéder au menu Canal, appuyez sur le bouton Menu.	Pour changer le canal, appuyez sur les boutons +/-.
Pour passer au mode Écoute en permanence	Pour passer au mode Écoute en permanence, appuyez sur le bouton Menu.	Pour activer ou désactiver le mode Écoute en permanence, appuyez sur les boutons +/-.
Pour passer en mode Balayage	Pour passer en mode Balayage, appuyez sur le bouton Menu.	Pour activer ou désactiver le mode Balayage, appuyez sur les boutons +/-.
Pour envoyer une tonalité d'appel (activée au moyen du LP)	Pour passer en mode Tonalité d'appel, appuyez sur le bouton Menu.	Pour envoyer une tonalité d'appel, appuyez sur les boutons +/-.

(Conseil rapide) : Vous n'avez pas à attendre la fin du message-guide vocal pour appuyer sur le prochain bouton.

REMARQUE: Pour les modèles à canal unique, la fonctionnalité de contrôle, mode de balayage et de tonalité d'appel sont prises en charge. Les modèles à canal unique supportent le mode de balayage lorsque l'utilisateur active le "Balayage Dynamic Direct" sur le répéteur via le logiciel de programmation.

Pour en savoir davantage à ce sujet, consultez le guide d'utilisation propre à votre produit. Pour toute question au sujet du produit, veuillez composer le 1 800 448-6686 (É.-U.), 1 800 461-4575 (Canada) ou visiter le site www.motorolasolutions.com/CLP.

ATTENTION

Avant d'utiliser ce produit, lisez le mode d'emploi et les informations en matière de sensibilisation sur l'énergie contenus dans la brochure sur la sécurité du produit et son exposition ci-jointe avec votre radio.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS et le logo M stylisé sont des marques de commerce ou des marques enregistrées de Motorola Trademark Holdings, LLC et sont utilisées sous licence. Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
© 2010, 2011 Motorola Solutions, Inc. Tous droits réservés.
Imprimé en Malaisie.



6801200054-C

